Организация Объединенных Наций A/69/580*

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 132 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Генерального секретаря о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (A/69/417 и Corr.1). В ходе рассмотрения доклада члены Консультативного комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, полученные 3 ноября 2014 года.

2. Доклад Генерального секретаря был представлен во исполнение резолюции 68/247 A Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря, в частности, представлять ежегодные доклады о ходе реализации стратегического плана сохранения наследия. В той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад по конкретным вопросам, касающимся стратегического плана сохранения наследия в ходе основной части ее шестьдесят девятой сессии; доклад по некоторым другим вопросам не позднее основной части ее семидесятой сессии; и представлять информацию по другим вопросам на непрерывной основе в контексте будущих очередных докладов.

3. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, действуя через Управление централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления Секретариата, учесть при реализации стратегического плана сохранения наследия накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом,

* Переиздано по техническим причинам 19 ноября 2014 года.

14-64836* (R) 191114 191114

Просьба отправить на вторичную переработку

в частности использовать опыт и практические знания, приобретенные в ходе реализации крупных капитальных проектов, включая Генеральный план капитального ремонта. Ассамблея также просила Генерального секретаря обеспечить наличие надежных механизмов внутреннего контроля за осуществлением проектов в том, что касается сферы охвата, стоимости, сроков и качества стратегического плана сохранения наследия (см. резолюцию 68/247 A, раздел V, пункты 8 и 9).

4. Ниже приводятся конкретные положения раздела V резолюции 68/247 A Генеральной Ассамблеи, касающиеся решений, о выполнении которых Генеральный секретарь должен сообщить в ходе основной части шестьдесят девятой сессии Ассамблеи или в его следующем очередном докладе о стратегическом плане сохранения наследия.

5. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря: a) представить варианты обеспечения эффективного управления реализацией стратегического плана сохранения наследия и надзора за ней (пункт 10); b) сообщить Ассамблее о планах использования уже имеющейся мебели и сокращения потребностей в новой мебели в тех случаях, когда это возможно (пункт 16); c) уточнить его предложение в отношении основных функций группы по проекту реализации стратегического плана сохранения наследия и представить соответствующий доклад (пункт 24). Ассамблея уполномочила Генерального секретаря провести с принимающей страной переговоры о предоставлении ею займов на выполнение как ремонтных, так и строительных работ, предусматриваемых стратегическим планом сохранения наследия, в том числе относительно возможности предоставления беспроцентного займа, и представить Ассамблее соответствующую информацию (см. пункт 29). Кроме того, она постановила вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия (пункт 31).

6. Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря рассматриваются просьбы, с которыми Генеральная Ассамблея обратилась в своей резолюции 68/247 A, а также замечания и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в его предыдущем докладе (A/68/585). В разделе II настоящего доклада содержатся замечания и рекомендации Комитета в отношении некоторых конкретных предложений, выдвинутых Генеральным секретарем в контексте осуществления стратегического плана сохранения наследия. В разделе III доклада содержатся замечания и рекомендации Комитета в отношении финансирования этого проекта, а в разделе IV — резюме общих выводов и рекомендаций Комитета.

II. Конкретные предложения Генерального секретаря, выдвинутые в контексте осуществления стратегического плана сохранения наследия

A. Предпроектные мероприятия

7. В пунктах 5–17 доклада Генерального секретаря содержится общий обзор прогресса, достигнутого за период после утверждения стратегии осуществления (c) Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/247 A. Генеральный секре-

тарь напоминает, что утвержденная стратегия предусматривает полную реконструкцию Дворца Наций, включая замену башенного служебного корпуса здания E на такое же по размеру новое здание. Площади нового здания будут первоначально использоваться в качестве подменных помещений, чтобы содействовать наиболее экономичному осуществлению проекта.

8. В этом контексте Консультативный комитет напоминает, что недостаточная структурная устойчивость служебных зданий E и S была подтверждена с учетом сейсмических нормативов, которые были обновлены после регистрации сейсмической активности в этом районе (см. A/68/372, пункт 17 (a)). Комитет далее напоминает, что швейцарские нормативы сейсмоустойчивости, принятые в 2003 году, в настоящее время пересматриваются и что для оценки безопасности комплекса в районах, прилегающих к Дворцу Наций, использовались французские нормативы (обновленные в октябре 2010 года) (см. A/68/585, пункт 5). В ответ на запрос Комитета, сделанный им в ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе (A/69/359), ему было сообщено, что при проведении сейсмических исследований в некоторых других помещениях, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в том числе в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, используются стандарты Еврокодекса. Комитету было также сообщено, что в соответствии с этими стандартами Женева расположена в опасной сейсмической зоне, которая может подвергнуться землетрясениям интенсивности уровня VII (по шкале с максимальным уровнем X+) и в которых в случае землетрясения потенциальный ущерб будет иметь умеренный характер.

9. В контексте настоящего доклада Консультативному комитету в ответ на его запрос было сообщено, что, хотя швейцарские власти не возражают против использования более ограничительного кодекса французских властей, они еще не завершили пересмотр своих нормативов сейсмоустойчивости. Комитету было также сообщено, что вследствие этого в рамках проекта по-прежнему используются самые строгие региональные нормативы, касающиеся сейсмических угроз. **Консультативный комитет повторяет свою рекомендацию к Генеральному секретарю проконтролировать вопрос о пересмотре нормативов сейсмоустойчивости в ходе контактов с компетентными органами принимающей страны и держать Генеральную Ассамблею в курсе всех событий в этой области.**

10. В своем докладе Генеральный секретарь представил обновленную информацию о привлечении специальных консультантов для предоставления необходимых ведущих проектно-конструкторских и специализированных услуг, что предусматривает размещение международного объявления о конкурсных торгах на предоставление таких услуг. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что в январе 2014 года состоялась обязательная конференция участников торгов, на которой присутствовали представители 28 фирм и по итогам которой было получено 11 предложений от компаний из шести стран. Комитету было также сообщено, что в настоящее время завершаются переговоры о заключении контракта (см. A/69/417, пункт 8).

11. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи как можно скорее приступить к строительным работам Генеральный секретарь перечисляет принятые в этой связи меры, включая отбор специализированных фирм для проведения струк-

турной оценки зданий и углубленного анализа опасных материалов. Генеральный секретарь также рассказывает о заданиях, выполненных фирмой по управлению программой и независимой фирмой по управлению рисками (там же, пункты 16 и 17).

12. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что торги на предоставление услуг по углубленной оценке участка работ проводились одновременно с торгами на услуги по концептуальной разработке, чтобы примерно на два месяца раньше завершить подготовку строительной документации. Комитету было также сообщено, что назначение строительной компании к середине 2016 года позволит вскоре после этого приступить к строительным работам. Тогда было отмечено, что такой контракт вряд ли будет заключен до последнего квартала 2016 года и что строительные работы, как ожидается, смогут начаться через четыре-шесть недель после предоставления контракта. Комитет повторяет свое мнение о том, что строительные и ремонтные работы могут быть начаты, насколько это возможно, сразу после завершения Генерального плана капитального ремонта (см. A/68/585, пункт 14). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в его следующем очередном докладе окончательное предложение в отношении мер, которые должны быть приняты для ускорения начала строительных работ, предусмотренных в стратегическом плане сохранения наследия.**

13. Что касается связи между датой завершения Генерального плана капитального ремонта и датой начала строительных работ в рамках стратегического плана сохранения наследия, о которой говорится в резолюции 68/247 A Генеральной Ассамблеи, то в ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что постоянные задержки с выдачей разрешений со стороны города пребывания (в данном случае со стороны города Нью-Йорка) приведут к задержкам с завершением работ по обеспечению безопасности на 42-й и 48-й улицах. Комитету было также сообщено, что, как ожидается, работа по обеспечению безопасности будет завершена к концу 2016 года и что, по мнению Секретариата, риск переноса сроков окончательного завершения работ на период после 2016 года является низким. Комитет рассматривает вопрос о задержках в завершении выполнения Генерального плана капитального ремонта в своем докладе (см. A/69/529, пункты 33–36). **Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 68/247 A Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы проекты, связанные с крупными капитальными затратами, не осуществлялись одновременно во избежание необходимости их одновременного финансирования и надзора за ними; и просила не начинать осуществление этапа реконструкции стратегического плана сохранения наследия до тех пор, пока Ассамблея не примет решение по этому вопросу и пока не завершится осуществление Генерального плана капитального ремонта. Комитет выражает обеспокоенность по поводу предполагаемых задержек с полным выполнением Генерального плана капитального ремонта и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря приложить все усилия для ускорения завершения осуществления Генерального плана капитального ремонта, с тем чтобы можно было в самое ближайшее время приступить к строительным работам в рамках стратегического плана сохранения наследия.**

B. Накопленный опыт

14. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что был учтен опыт, накопленный в ходе осуществления Генерального плана капитального ремонта, и что была собрана дополнительная информация об опыте отраслевых специалистов, которая будет использована для целей планирования предстоящих мероприятий в рамках стратегического плана сохранения наследия (см. A/69/529, пункты 18–20).

15. Что касается основных уроков, извлеченных из осуществления Генерального плана капитального ремонта, то Генеральный секретарь отмечает, в частности, необходимость создания основной специальной группы по управлению проектом в составе действующих в качестве партнеров оперативных экспертов, а также необходимость гибко подходить к привлечению работающих по контрактам специалистов (см. пункты 33–43 ниже). В этой связи Консультативный комитет отмечает сделанное Комиссией ревизоров в ее последнем докладе о Генеральном плане капитального ремонта замечание о том, что в стратегическом плане сохранения наследия администрация учитывает опыт, полученный в ходе осуществления Генерального плана капитального ремонта. По мнению Комиссии, в отличие от Генерального плана капитального ремонта, в случае стратегического плана сохранения наследия сопутствующие расходы учитываются в общих потребностях в ресурсах по проекту, а предлагаемая структура управления, включающая независимый от проектной группы руководящий комитет, будет отвечать за анализ расходов, графика и объема работ по ремонту служебных помещений в Женеве и принимать решения об использовании резервных средств. С учетом основных уроков, извлеченных в ходе подготовки докладов по Генеральному плану капитального ремонта, Комиссия составила для администрации сводный справочный документ, которым та сможет пользоваться при осуществлении будущих крупных проектов (см. A/69/5 (Vol. V), пункты 66 и 67). Комитет рассматривает также вопрос о важности извлечения уроков из осуществления крупных капитальных проектов в своем докладе о Генеральном плане капитального ремонта (см. A/69/529, пункты 16 и 17). **Консультативный комитет выражает надежду на то, что при осуществлении стратегического плана сохранения наследия Генеральный секретарь будет продолжать использовать опыт, накопленный в ходе осуществления крупных капитальных проектов.**

C. Проектные задания, предлагаемые на 2015 год

16. Предлагаемые проектные задания, подлежащие выполнению в 2015 году, излагаются в разделе VII доклада Генерального секретаря, посвященном планируемым последующим шагам. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что предлагаемые для рассмотрения Генеральной Ассамблеей конкретные задания включают: завершение углубленной оценки состояния здания и участка работ; завершение концептуального или эскизного проектирования для всей деятельности по стратегическому плану сохранения наследия; подготовку всей проектной документации для строительства нового постоянного здания, реконструкции конференционного здания A и обеспечения противопожарной защиты исторических архивов в здании B; составление пол-

ной сметы расходов для всего стратегического плана сохранения наследия; и начало подготовительной работы по составлению тендерной документации.

17. Как указывается в пункте 11 выше, в 2014 году были отобраны специализированные фирмы для проведения структурной оценки зданий и углубленного анализа опасных материалов. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что в декабре 2014 года начнутся расчеты всего объема работ по проекту; в апреле 2015 года, как ожидается, начнется общее концептуальное/эскизное проектирование; и в августе 2015 года планируется начать разработку подробной проектной документации для этапа 1. Кроме того, в течение остальной части двухгодичного периода 2014–2015 годов намечается провести другие мероприятия, например мероприятия по планированию и управлению рисками в рамках проекта.

D. Механизмы внутреннего контроля за осуществлением проекта

18. Во исполнение просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/247 A, Генеральный секретарь предлагает разработать механизмы внутреннего контроля за осуществлением проекта, которые позволят группе по стратегическому плану сохранения наследия контролировать и курировать осуществление утвержденной стратегии реализации проекта. В этой связи Генеральный секретарь отмечает, что фирма по управлению программой разработала механизмы внутреннего контроля за осуществлением проекта в том, что касается сферы охвата, стоимости, сроков и качества стратегического плана сохранения наследия (см. A/69/417, пункт 16). Подробная информация о механизме внутреннего контроля приводится в пунктах 21–30 и в приложении I к докладу Генерального секретаря и кратко излагается ниже:

a) механизм контроля за сферой охвата[1] предусматривает регулярное проведение совещаний по обзору хода проектирования и строительства с участием внутренних заинтересованных сторон в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, группы по стратегическому плану сохранения наследия, фирмы по управлению программой и независимой фирмы по управлению рисками. Любые просьбы об изменениях сферы охвата на субпроектном уровне, признанных необходимыми после их рассмотрения директором проекта, предлагается представлять на утверждение Руководящему комитету;

b) механизм контроля за расходами и сроками будет действовать с учетом структуры работ по проекту, в которой будут более подробно определены проектные задания и рамки для отслеживания запланированных расходов, сроков и графика. Отчеты об осуществлении проекта с точки зрения расходов и сроков предлагается составлять на основе: i) сетевого графика выполнения критических заданий, который представляет собой динамичный инструмент управления проектом; и ii) анализа достигнутых результатов, который не имеет динамичного характера, но позволяет проводить количественный анализ результатов осуществления проекта и оценивать его эффективность с точки зрения расходов и сроков. Периодически обновляемый сетевой график выполнения критических заданий предлагается также использовать в качестве главного источника данных при составлении отчетов фирмой по управлению програм-

[1] Сфера охвата проекта сочетает в себе направления деятельности, цели и выгоды.

мой. Подробная информация о предлагаемом методе отслеживания хода осуществления проекта и представления отчетов об этом приводится в приложении I к докладу Генерального секретаря;

c) механизм контроля качества требует достижения программных целей и соблюдения проектировочных нормативов на этапе строительства. Он также требует того, чтобы до начала выполнения контракта каждый подрядчик разработал план по контролю качества, который будет утверждаться и выполнение которого будет периодически проверяться группой по управлению проектом.

19. В пункте 137 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что фирма по управлению программой, действуя в качестве функционального подразделения специальной группы по управлению проектом, будет отвечать за контроль над рабочим проектированием, особенно в контексте графика реализации проекта и контроля за расходами, для обеспечения того, чтобы проектная деятельность осуществлялась и контролировалась и чтобы тем самым будущие строительные работы оставались в пределах расчетной суммы расходов и в пределах графика и велись в соответствии с требующимися параметрами качества.

20. Консультативный комитет напоминает о сделанном Комиссией ревизоров в ее последнем докладе о Генеральном плане капитального ремонта замечании о том, что в крупных проектах общепринятым передовым методом является консультирование старшего ответственного руководителя независимыми от проектной группы специалистами в рамках системы независимого контроля за проектом. Комитет напоминает также о высказанном Комиссией мнении о том, что в настоящее время в Организации Объединенных Наций отсутствует устоявшийся подход к независимому контролю за проектами (A/69/5 (Vol. V), пункты 17 и 25). **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает решение Генерального секретаря привлечь независимых экспертов для предоставления консультаций в целях обеспечения контроля за сроками и расходами в рамках предлагаемых механизмов внутреннего контроля за осуществлением проекта стратегического плана сохранения наследия. Комитет ожидает того, что в своих будущих очередных докладах Генеральный секретарь представит ему информацию о результатах применения предлагаемых механизмов.**

E. Рамочный механизм управления и надзора за осуществлением проекта

21. Генеральный секретарь предлагает создать рамочный механизм управления и надзора за осуществлением стратегического плана сохранения наследия и отмечает, что этот механизм представляет собой усовершенствованный вариант того механизма, который он предложил создать в своем предыдущем докладе (см. A/68/372, пункты 123–130). Подробная информация об усовершенствованном рамочном механизме управления и надзора содержится в пунктах 31–50 доклада Генерального секретаря. Предлагаемый рамочный механизм будет состоять из следующих основных компонентов:

a) Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве руководителя проекта;

b) Консультативный совет;

c) административный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;

d) директор проекта;

e) Руководящий комитет;

f) внутренние заинтересованные стороны Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

22. Генеральный секретарь отмечает, что усовершенствованный рамочный механизм управления и надзора будет применять общую стратегию управления рисками, изложенную в его предыдущем докладе (см. A/68/372, пункты 123–130 и приложение III), и что в нем предусмотрен новый ключевой элемент — Консультативный совет. Он далее отмечает, что в усовершенствованном механизме был определен круг ведения Руководящего комитета. Функции Консультативного совета, Руководящего комитета и директора проекта в рамках общего рамочного механизма управления и надзора за осуществлением проекта обсуждаются ниже.

Консультативный совет

23. Генеральный секретарь предлагает создать Консультативный совет в качестве независимого и непредвзятого органа, который будет предоставлять консультации и рекомендации по управлению проектом Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в его качестве руководителя проекта; включить в состав Консультативного совета председателя и профильных экспертов; и поручить директору проекта стратегического плана сохранения наследия выполнять функции секретаря Совета; в состав Консультативного совета предлагается также включить следующих членов:

a) представитель группы по управлению проектом стратегического плана сохранения наследия;

b) представитель независимой фирмы по управлению рисками в рамках стратегического плана сохранения наследия;

c) консультант из Управления централизованного вспомогательного обслуживания по вопросам использования опыта осуществления Генерального плана капитального ремонта и других строительных проектов;

d) консультанты, приглашенные по просьбе директора проекта или административного директора.

24. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что, как предлагает Генеральный секретарь, Консультативный совет сможет предоставлять независимые консультации и обеспечивать надзор. Комитету было также сообщено, что Генеральной Ассамблее будет предложено вынести рекомендации в отношении состава Консультативного совета, в который, как ожидается, будут входить представители государств-членов, обладающие специальными навыками или заинтересованные в управлении крупными капитальными проектами. **Консультативный комитет принимает к сведению предложение Генерального секретаря учредить Консультативный совет для стратегического плана сохранения наследия и ожидает того, что в своем**

следующем очередном докладе Генеральный секретарь представит дополнительную информацию о членском составе и функциональных механизмах Консультативного совета, в том числе о том, каким образом члены Совета, отвечающие за повседневное осуществление проекта, смогут избегать возникновения коллизии интересов.

Руководящий комитет

25. Предлагается, чтобы Руководящий комитет осуществлял надзор за общей деятельностью по проекту и обеспечивал соблюдение требований со стороны внутренних и внешних заинтересованных сторон и Организации в целом. Предлагается также, чтобы в состав Руководящего комитета входили следующие лица:

a) два сопредседателя: Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и заместитель Генерального секретаря по вопросам управления;

b) секретарь: директор проекта стратегического плана сохранения наследия (ex-officio);

c) представители внутренних заинтересованных сторон: главы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Европейской экономической комиссии, Управления по координации гуманитарных вопросов и Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению;

d) другие представители прочих департаментов и управлений: Департамента по вопросам охраны и безопасности, Департамента по вопросам управления, Управления централизованного вспомогательного обслуживания, Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Управления информационно-коммуникационных технологий.

26. Отмечается также, что помощник Генерального секретаря из Управления централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления в Центральных учреждениях, также являющийся членом Руководящего комитета, будет регулярно предоставлять через административного директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве поддержку и консультации директору проекта стратегического плана сохранения наследия. Подробная информация о роли и функциях Руководящего комитета содержится в пунктах 41–46 доклада Генерального секретаря.

27. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что включение в состав Руководящего комитета представителей основных внутренних заинтересованных сторон имеет ключевое значение для гарантирования их приверженности общим целям проекта, и именно поэтому предлагается включить в его состав по одному представителю от каждого из четырех основных департаментов-клиентов, находящихся в Женеве. Предлагается также рассмотреть возможность включения в его состав еще по одному представителю от всех других внутренних заинтересованных сторон во Дворце Наций. Комитету было также сообщено, что Генеральный секретарь предложил создать Руководящий комитет во исполнение одной из предыдущих рекомендаций Комитета, в соответствии с которой необходимо создать формальный надзорный ко-

митет или орган управления для стратегического плана сохранения наследия и будущих крупных капитальных проектов (см. A/68/585, пункт 70).

28. Комитет напоминает, что, как Комиссия ревизоров отметила в отношении Генерального плана капитального ремонта, необычно то, что для проекта такого характера, такого уровня сложности и такой важности не был создан руководящий комитет высокого уровня, который мог бы оказывать поддержку группе по проекту и проводить независимую оценку ее деятельности, и необходимо создать более эффективную и функциональную структуру для управления осуществлением Генерального плана капитального ремонта. Комитет также напоминает о том, что, по мнению Комиссии, в проектах такого характера старшее руководство, как правило, действует при поддержке экспертов, оказывающих консультативную помощь независимо от группы по проекту. **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает предложение учредить Руководящий комитет на первоначальном этапе стратегического плана сохранения наследия в рамках его рамочного механизма управления и надзора за осуществлением проекта и выражает надежду на то, что консультации и руководящие указания Руководящего комитета будут полезными для всех заинтересованных сторон.**

Директор проекта

29. Предлагается, чтобы директор проекта нес общую ответственность за повседневную работу группы по проекту и осуществление проекта. Предлагается также, чтобы директор проекта обеспечивал руководство в процессе ввода отремонтированных и построенных помещений в эксплуатацию и в процессе их передачи. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в соответствии с этим предложением директор проекта будет отвечать за достижение в полном объеме ожидаемых результатов по проекту, в том числе за обеспечение достижения поставленных в рамках проекта целей и соблюдение установленных стандартов качества. В круг полномочий, предусмотренных для директора проекта, входит утверждение решений, необходимых для осуществления проекта в согласованных масштабах и с учетом поставленных целей, и внесение изменений без согласования с Руководящим комитетом в тех случаях, когда такие изменения ограничиваются использованием согласованных объемов средств на покрытие непредвиденных расходов в рамках проекта. Подробная информация об изменениях, которые может вносить директор проекта и которые должен одобрить Руководящий комитет, приводится в пункте 39 доклада Генерального секретаря.

30. Консультативный комитет рассмотрел вопрос об управлении средствами на покрытие непредвиденных расходов по проекту в своем предыдущем докладе о стратегическом плане сохранения наследия (см. A/68/585, пункты 73–81). В дополнение к этому Комитет напоминает о том, что Комиссия ревизоров отметила в ее докладе о генеральном плане капитального ремонта необходимость создания управленческих механизмов для обеспечения того, чтобы принимаемые решения об использовании средств на покрытие непредвиденных расходов по проекту обосновывались четким и транспарентным образом и представлялась соответствующая информация о таких принятых решениях (см. A/68/5 (Vol. V), приложение V). **Консультативный комитет считает, что полномочия, которыми наделен директор проекта в качестве центрального звена предлагаемой системы управления и надзора, в частности в том,**

что касается использования согласованных средств для покрытия непредвиденных расходов по проекту, являются весьма широкими, и вновь повторяет свою рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечивать более эффективное управление средствами на покрытие непредвиденных расходов путем возложения ответственности за использование резерва средств на орган, руководящий проектом (см. A/68/585, пункт 81).

31. **Консультативный комитет также подчеркивает необходимость избегать возникновения любых потенциальных конфликтов интересов с учетом того, что директор проекта будет нести ответственность за выполнение работ по проекту в полном объеме, будет выполнять функции секретаря Руководящего комитета и отвечать за утверждение изменений в рамках проекта.**

F. Принятие Комиссией ревизоров мер по обеспечению надзора

32. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/247 A (см. раздел V, пункт 11) подчеркнула важность осуществления надзора за разработкой и реализацией стратегического плана сохранения наследия и просила Консультативный комитет обратиться к Комиссии ревизоров с просьбой приступить к осуществлению надзора и ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу. Комиссия ревизоров по просьбе Комитета предложила подготовить первый доклад по стратегическому плану сохранения наследия в третьем квартале 2015 года после того, как будут готовы для представления Генеральной Ассамблее окончательный план и смета расходов. Комиссия отметила, что в своем докладе она сосредоточит внимание, в частности, на таких вопросах, как устойчивое выполнение и завершение проектировочных работ и процессов подготовки бюджета, предлагаемые механизмы управления, руководства проектом и коммерческие договоренности и регулирование рисков в будущем. **В этой связи Консультативный комитет надеется получить информацию о выводах по итогам запланированной Комиссией ревизоров ревизии.**

G. Уточнение функций, которые предлагается возложить на специализированную группу управления проектом

33. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 68/247 A, Генеральный секретарь предлагает уточнить функции специализированной группы по управлению проектом, определив три ее отдельных компонента: специализированная группа по управлению проектом; специальные оперативные эксперты; и привлеченные на контрактной основе внешние специалисты (см. A/69/417, пункты 124–132). В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что соответствующие функции этих трех компонентов группы по проекту были четко определены во избежание дублирования усилий. Ниже рассматриваются функции трех компонентов специализированной группы по управлению проектом, штатное расписание этой группы и функции специальных оперативных экспертов.

Группа по управлению проектом

34. Согласно Генеральному секретарю, группа по управлению проектом обязана выполнять стратегические, оперативные и административные функции, включая контроль за работой по разработке проекта, строительными работами и работой по материально-техническому обеспечению, выполняемой внешними консультантами, а также функции по контролю за осуществлением всего проекта для обеспечения завершения его в установленные сроки в рамках определенного бюджета и в соответствии с установленными стандартами оперативной деятельности организации. Для укомплектования группы Генеральный секретарь предлагает продолжить финансирование 11 имеющихся временных должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 1 С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)). Кроме того, Генеральный секретарь предлагает учредить три дополнительные временные должности: должность сотрудника по проекту (С-4) для укрепления управленческого потенциала группы на уровне старшего руководящего звена, а также две должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для содействия управлению документооборотом и оказания административной поддержки. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что из 10 временных должностей, утвержденных в 2014 году Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/247 А (из которых девять должностей предлагаются для группы по управлению проектом в 2015 году, а одна должность — для группы специальных оперативных экспертов, о которой говорится в пункте 36), семь должностей были заполнены, две должности находятся в процессе заполнения, а для заполнения одной оставшейся должности была заново объявлена открывшаяся вакансия. Подробная информация о потребностях в ресурсах группы по управлению проектом, включая три предлагаемые дополнительные должности на 2015 год, которая была представлена Консультативному комитету в ответ на его запрос, приводится в таблице 1.

Таблица 1
Предлагаемые потребности в ресурсах группы по управлению проектом на 2015 год
(В тыс. швейцарских франков)

Временные должности	*Потребности*
Имеющиеся должности (11 должностей[a], полное финансирование которых в течение 12 месяцев предусмотрено бюджетом)	2 378,5
Новые должности, которые предлагается финансировать в 2015 году (3 должности, задержка с набором персонала для их заполнения составляет 6 месяцев)	229,3
Итого	**2 607,8**

[a] Включая одну должность руководителя проекта по инженерным вопросам (С-4), одну должность руководителя проекта по архитектурным вопросам (С-4) и девять временных должностей, утвержденных на 2014 год.

35. **Консультативный комитет рекомендует учредить три временные должности (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), предложенные Генеральным секретарем на 2015 год для группы по управлению проектом.**

Специальные оперативные эксперты

36. Генеральный секретарь предлагает учредить группу специальных оперативных экспертов в составе сотрудника по закупкам на должности С-4, утвержденной на 2014 год, и шести дополнительных сотрудников, которые будут в течение полного рабочего дня заниматься стратегическим планом сохранения наследия. Консультативный комитет был информирован о том, что предлагается учредить шесть дополнительных должностей для: 1 сотрудника по конференционному обслуживанию (С-4), 1 сотрудника службы охраны (С-4), 1 архитектора (С-3), 1 инженера-механика (С-3), 1 инженера-электрика (С-3) и 1 сотрудника по информационным технологиям (С-3). Комитет просил представить обоснование необходимости использования работающих полный рабочий день оперативных экспертов на начальных этапах реализации плана. Комитет был информирован о том, что услуги оперативных экспертов потребуются на постоянной основе для обеспечения постоянного наличия сотрудников, которые обладают знаниями и опытом по вопросам, касающимся имеющихся зданий и инженерных систем, и хорошо осведомлены об организациях соответствующих заинтересованных сторон, в том числе о работе и их потребностях.

37. Консультативный комитет был также информирован о том, что использование услуг специальных оперативных экспертов является крайне необходимым на начальном этапе разработки проекта для смягчения риска ошибок при проектировании и повышения эффективности процесса проектирования путем обеспечения того, чтобы проектные предложения полностью отвечали конкретным требованиям внутренних заинтересованных сторон. Комитет также был информирован о том, что проектные решения не подлежат пересмотру. Отмечалось также, что специальные оперативные эксперты потребуются для оценки будущих потребностей, связанных с использованием основных объектов в зданиях, и осуществления оперативных стратегий обеспечения надлежащего технического обслуживания для бесперебойного ввода объектов в эксплуатацию и передачи их по завершении реализации стратегического плана сохранения наследия. Комитет был далее информирован о том, что постоянное использование услуг таких экспертов, специализирующихся в конкретных областях (информационно-коммуникационные технологии, безопасность и охрана, правовые вопросы и закупочная деятельность), в процессе осуществления генерального плана капитального ремонта доказало свою эффективность в координации информации с соответствующими департаментами и управлениями, что является одним из важных извлеченных уроков.

38. Что касается укомплектования группы специальных оперативных экспертов, Консультативный комитет в ответ на его запрос был проинформирован о том, что предполагается укомплектовать эту группу имеющимися сотрудниками, которые в настоящее время занимаются соответствующими вопросами оперативной деятельности в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Далее Комитет был информирован о том, что в соответствии со сложившейся в Секретариате обычной практикой предлагается учреждать времен-

ные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», в тех департаментах или управлениях, в которых предусматривается выполнение таких функций. Что касается стратегического плана сохранения наследия, предлагалось использовать для группы специальных оперативных экспертов шесть временных должностей. Комитет был далее информирован о том, что эти временные должности будут заполняться в рамках процесса отбора сотрудников из числа уже работающих в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сотрудников, которые обладают необходимым опытом, и что за отдельными сотрудниками будут сохранены занимаемые ими должности. Кроме того, отмечалось, что впоследствии выделяющие таких сотрудников подразделения будут временно заполнять вакантные должности, которые образуются в результате перевода отдельных сотрудников.

39. Консультативному комитету была представлена таблица, содержащая подробную информацию о потребностях в ресурсах для покрытия расходов на специальных оперативных экспертов, в том числе на финансирование предлагаемых шести дополнительных должностей, предусмотренных на 2015 год, которая приводится в таблице 2.

Таблица 2
Предлагаемые потребности в ресурсах на финансирование специальных оперативных экспертов на 2015 год
(В тыс. швейцарских франков)

Временные должности	*Потребности*
Имеющиеся должности (1 должность, финансирование которой полностью предусмотрено бюджетом в течение 12-месячного периода)	199,3
Новые должности, которые предлагается финансировать в 2015 году (6 должностей, задержка с набором персонала для их заполнения составляет 6 месяцев)	531,6
Итого	**730,9**

40. **Консультативный комитет считает, что объем работы, предусмотренный для шести оперативных экспертов, набираемых на временные должности, оправдывает использование таких сотрудников в течение полного рабочего дня. Тем не менее Комитет считает важным держать этот вопрос в поле зрения для обеспечения того, чтобы использование этих сотрудников в течение полного рабочего дня по-прежнему было оправданно.**

41. **Консультативный комитет рекомендует учредить шесть временных должностей (2 С-4 и 4 С-3) для оперативных экспертов и надеется, что заполнение этих должностей будет осуществляться в соответствии с установленными положениями и правилами (см. также пункт 48 ниже).**

42. **Консультативный комитет также выражает надежду на то, что заполнение вакансий, образующихся в результате подбора оперативных экспертов, будет также осуществляться в соответствии с установленными положениями и правилами.**

Использование услуг внешних экспертов, работающих по контрактам

43. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/247 A (см. раздел V, пункт 32) просила Генерального секретаря изучить варианты привлечения по контрактам внешних специалистов в целях обеспечения формирования наиболее подходящего штата персонала для реализации проекта. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с его ранее выдвинутым предложением специализированные услуги, необходимые для укрепления потенциала группы по управлению проектом, рассматриваются в качестве административных функций. При этом в нынешнем предложении отмечается, что для оказания таких услуг в общих областях проектирования, строительства, программирования и оказания поддержки в управлении проектом и в конкретных технических областях, таких как планировка помещений и программирование, конференционные системы, системы энергоснабжения и управления, сохранение исторического облика, возможно, потребуются внешние специалисты, которые будут работать по краткосрочным и среднесрочным контрактам. Кроме того, отмечалось, что предлагается предусмотреть ассигнования в размере 810 000 швейцарских франков на 2015 год для покрытия расходов на внешних экспертов, работающих по контрактам в конкретных технических областях, таких как планировка помещений и программирование (360 000 швейцарских франков), конференционные системы (150 000 швейцарских франков), системы энергоснабжения и управления (150 000 швейцарских франков) и сохранение исторического облика (150 000 швейцарских франков). Комитет был информирован о том, что предлагается создать группу таких экспертов для обеспечения того, чтобы подготавливаемые ими проектные предложения соответствовали нынешним и будущим оперативным потребностям Организации (см. также пункт 48 ниже).

H. Специализированные консультационные услуги

44. В своем предыдущем докладе Генеральный секретарь отметил необходимость продолжения оказания в 2015 году консультационных услуг, оказываемых ведущей проектной фирмой; специализированной проектной фирмой (фирмами); фирмой по управлению программой; и фирмой по управлению рисками (см. A/68/372, пункт 117). Подробная информация, касающаяся специализированных консультационных услуг содержится в пунктах 133–139 доклада Генерального секретаря (A/69/417). В этом же докладе Генеральный секретарь отмечает, что в ноябре 2013 года была привлечена фирма по управлению рисками для оценки проектных рисков и разработки общей стратегии управления рисками по проекту, проведения качественной и количественной оценки рисков и учета рисков и разработки стратегии распределения и регулирования резервных средств в случае чрезвычайных ситуаций (там же, пункт 118). В этой связи Генеральный секретарь отмечает, что независимая фирмы по управлению рисками разработала стратегию управления проектными рисками и составила реестр таких проектных рисков (там же, пункт 17), и предполагается, что фирма по управлению рисками начнет проведение мероприятий по формированию резерва начиная с апреля 2015 года и вплоть до завершения проекта (там же, пункт 119). Перечень результатов работы независимой фирмы по управлению рисками содержится в пункте 138 доклада Генерального секретаря (см. также пункт 48 ниже).

I. Потребности в ресурсах

45. Подробные предложения Генерального секретаря, касающиеся потребностей в ресурсах на осуществление стратегического плана сохранения наследия в 2015 году, и соответствующая информация, касающаяся утвержденных и сметных расходов за 2014 год, приводятся в пунктах 140–149 и таблицах 11 и 12 его доклада. В своей резолюции 68/247 A Генеральная Ассамблея ассигновала 15 629 900 швейцарских франков или 16 878 900 долл. США на осуществление стратегического плана сохранения наследия в 2014 году по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» в целях дальнейшего финансирования двух имеющихся должностей (2 С-4), учреждения в 2014 году 10 новых должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 1 С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), покрытия расходов на услуги по контрактам в области проектирования, непредвиденных расходов, роста затрат и путевых расходов.

46. Генеральный секретарь отмечает, что в 2014 году прогнозируется увеличение объема сметных расходов по сравнению с утвержденным объемом ассигнований на проектные работы и консультационные услуги, а также на покрытие путевых расходов и сокращение сметных расходов по сравнению с утвержденным объемом группы по управлению проектом, в результате чего неизрасходованный остаток средств прогнозируется в размере 1 034 300 швейцарских франков, который предлагается использовать для удовлетворения потребностей в 2015 году.

47. По запросу Консультативного комитета ему было представлено следующее обоснование прогнозируемого увеличения потребностей в 2014 году по конкретным статьям расходов по сравнению с объемом утвержденных ассигнований:

a) проектные работы и консультационные услуги: прогнозируемые расходы на 2014 год в размере 13 553 700 швейцарских франков превышают утвержденные расходы в размере 12 800 000 швейцарских франков на 753 700 швейцарских франков. Увеличение потребностей обусловлено проведением международных торгов, по итогам которых была отобрана ведущая проектная фирма и специализированные проектные фирмы. Возросшие потребности предлагается удовлетворять с использованием утвержденных ресурсов для покрытия непредвиденных расходов в рамках стратегического плана сохранения наследия;

b) путевые расходы: прогнозируемые расходы на 2014 год в размере 45 000 швейцарских франков превышают утвержденные расходы в размере 28 500 швейцарских франков на 16 500 швейцарских франков, что объясняется расходами в связи с поездками для подготовки основы для заключения контракта с ведущей проектной фирмой и специализированными проектными фирмами.

48. На 2015 год предлагается предусмотреть сметные потребности в ресурсах в размере 27 317 700 швейцарских франков. В своей резолюции 68/247 A Генеральная Ассамблея утвердила полномочия на принятие обязательств на 2015 год в размере 1 215 300 швейцарских франков; в своем докладе Генеральный секретарь указал, что сумма, на которую были предоставлены полномочия на принятие обязательств, будет превышена потребностями на 2015 год, ис-

прашиваемыми в этом докладе (см. A/69/417, пункт 142). Что касается различных статей расходов, связанных с предлагаемыми потребностями в ресурсах на 2015 год, Консультативный комитет был информирован о следующем:

a) прочие расходы по персоналу: предлагаемые потребности в ресурсах по статье прочих расходов по персоналу на 2015 год в размере 3 338 700 швейцарских франков включают расходы на финансирование временных должностей сотрудников группы по управлению проектом (2 607 800 швейцарских франков) и сотрудников группы оперативных экспертов (730 900 швейцарских франков). Предлагаемые потребности группы по управлению проектом (по статье прочих расходов по персоналу) в 2015 году превысят предлагаемые потребности в 2014 году на 1 206 400 швейцарских франков. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что чистое увеличение предлагаемых потребностей на 2015 год обусловлено: прогнозируемыми потребностями в ресурсах, связанными с финансированием трех дополнительных должностей, предложенных Генеральным секретарем на 2015 год; утвержденными ресурсами для группы по управлению проектом для финансирования 12 должностей в 2014 году с учетом шестимесячного показателя набора персонала для заполнения 10 новых должностей[2], утвержденных Генеральной Ассамблеей на 2014 год, и 12-месячного показателя набора персонала для заполнения оставшихся двух должностей; предлагаемые на 2015 год потребности, связанные с финансированием 11 должностей, исчислены с учетом прогнозируемого показателя заполнения этих должностей, составляющего 12 месяцев;

b) услуги по контрактам: предлагаемые потребности в ресурсах по статье «Услуги по контрактам» на 2015 год исчисляются в размере 22 887 500 швейцарских франков, включая расходы на работы по проектированию, оказание консультационных услуг (22 077 500 швейцарских франков) и использование услуг внешних специалистов, работающих по контрактам (810 000 швейцарских франков). Как указано в пункте 43 выше, предлагаемые ассигнования на 2015 год в размере 810 000 швейцарских франков предназначаются для покрытия расходов на оплату услуг внешних специалистов, работающих по контрактам в конкретных технических областях. Сметные потребности в размере 22 077 500 швейцарских франков, связанные с покрытием расходов на работы по проектированию и оказанию консультационных услуг, включают расходы ведущей проектной фирмы (586 000 швейцарских франков), специализированной проектной фирмы (17 174 000 швейцарских франков), фирмы по управлению программой (1 612 500 швейцарских франков), независимой фирмы по управлению рисками (701 000 швейцарских франков) и расходы на проведение углубленных оценок состояния объектов (2 004 000 швейцарских франков);

c) путевые расходы: предлагаемые потребности в ресурсах в размере 91 500 швейцарских франков для покрытия расходов на поездки в 2015 году исчислены с учетом 18 прогнозируемых поездок в оба конца по маршруту Женева-Нью-Йорк, специально организуемых с целью проектирования конференционных систем, систем радиовещания, систем безопасности и пространственной планировки; участия в неправительственных совещаниях и брифин-

[2] Одну из которых предлагается использовать в 2015 году качестве должности специального оперативного эксперта.

гах; скоординированной подготовки доклада Генерального секретаря и создания правовой основы для заключения контракта на строительные работы. **По мнению Консультативного комитета, с учетом расширения возможностей использования альтернативных средств связи предлагаемые потребности, связанные с покрытием расходов на официальные поездки в 2015 году, не являются в полной мере оправданными. В этой связи Комитет рекомендует предусмотреть 5-процентное сокращение объема ресурсов, испрашиваемых для покрытия расходов на официальные поездки**.

49. **С учетом его замечаний, высказанных в пункте 48(c) выше, Консультативный комитет не имеет возражений в отношении потребностей в ресурсах, предлагаемых на 2015 год.**

J. Прочие соображения

План по повторному использованию имеющейся мебели для сокращения потребностей в новой мебели

50. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, касающейся повторного использования имеющейся мебели, Генеральный секретарь определил целевой показатель повторного использования кресел на уровне до 80 процентов, а повторного использования мебели — на уровне до 50 процентов при условии дальнейшей проработки этого вопроса в зависимости от проекта новых открытых помещений и сопоставительного анализа выгод, связанных с закупкой новой мебели, и расходов на удаление/хранение/повторную установку имеющейся мебели (см. A/69/417, пункт 58).

Использование земельного участка в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Международным теннисным клубом

51. По смежному вопросу, касающемуся международного теннисного клуба, Консультативный комитет был в ответ на его запрос информирован о том, что договор об аренде, регулирующий использование клубом земельного участка в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, подлежит периодическому продлению. Комитету было указано, что теннисные корты, помещение клуба и небольшой ресторан были построены на арендуемом земельном участке и что клуб производит платежи в счет погашения займа, взятого на цели строительства этих объектов. Далее Комитет был информирован о том, что прекращение действия договора об аренде приведет к подаче клубом иска о возмещении убытков. Комитет был информирован о том, что с учетом вышеуказанных соображений при принятии любого решения по вопросу о продлении срока действия договора об аренде необходимо проявлять осмотрительность. **Консультативный комитет надеется, что, когда наступит срок продления договора об аренде, будут предприняты все возможные усилия во избежание риска подачи возможных исков о возмещении ущерба, с тем чтобы не создавать никаких ограничений для принятия в будущем решений Генеральной Ассамблеей по вопросу использования этого земельного участка. Комитет рассчитывает получить дополнительную информацию о любых правовых обязательствах Организации Объединенных Наций, которые могут вытекать из договора об аренде, заключенного с теннисным клубом.**

Осуществление проекта «Умоджа» и глобальная модель оказания услуг

52. В пункте 57 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что по мере продвижения перестройки рабочих процессов а рамках проекта «Умоджа» будет возникать новая глобальная модель предоставления услуг. Он также указал, что он представит предложение относительно будущей глобальной модели предоставления услуг в Организации Объединенных Наций на рассмотрение Генеральной Ассамблее на одной из последующих сессий и что возможные последствия осуществления стратегического плана сохранения наследия будут рассмотрены в надлежащее время. Консультативный комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что предложение относительно новой глобальной модели оказания услуг будет представлено на рассмотрение Генеральной Ассамблее на основной части ее семидесятой сессии в 2015 году. Кроме того, отмечалось, что, если нынешние показатели использования помещений во Дворце Наций снизятся в результате внедрения системы «Умоджа» или глобальной системы оказания услуг, в долгосрочной перспективе Женева по-прежнему будет важным центром, в котором Организация Объединенных Наций будет осуществлять свою деятельность. Внимание Комитета было также обращено на выраженную отделениями специализированных учреждений, фондов и программ, базирующимися в настоящее время в арендуемых помещениях в Женеве, заинтересованность в том, чтобы их сотрудники занимали помещения во Дворце Наций. В этой связи отмечалось, что спрос на отремонтированные помещения, предусмотренные в рамках стратегического плана сохранения наследия, по-прежнему будет высоким и в этой связи не предвидится никаких негативных последствий с точки зрения нынешних масштабов работы по реализации стратегического плана сохранения наследия.

53. **В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что он неоднократно рекомендовал просить Генерального секретаря представить его предложения, касающиеся глобальной модели оказания услуг, на рассмотрение Генеральной Ассамблее. Эти рекомендации были одобрены Ассамблеей, в том числе в ее резолюциях 67/246, 67/254 и 68/284. В этой связи Комитет вновь подтверждает свое ранее высказанное замечание о том, что любая новая модель оказания услуг Организации Объединенных Наций должна быть одобрена Генеральной Ассамблеей, а также подтверждает свою рекомендацию Ассамблее предложить Генеральному секретарю как можно скорее представить доклад, содержащий предложения в отношении глобальной модели оказания услуг (см. A/68/7/Add.7, пункт 59).**

54. **Консультативный комитет далее рассчитывает на то, что в результате внедрения глобальной модели оказания услуг и возможного уменьшения потребностей в служебных помещениях работающих во Дворце Наций сотрудников предполагается обеспечить дополнительные поступления за счет сдачи в аренду служебных помещений специализированным учреждениям, фондам и программам, базирующимся в Женеве, которые необходимо учитывать в стратегическом плане сохранения наследия** (вопрос об использовании в будущем поступлений от аренды рассматривается в пунктах 77–78 ниже.

Сопутствующие расходы

55. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/247 A (раздел V, пункт 22) просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы предлагаемый объем требуемых ресурсов на покрытие сопутствующих расходов был определен исходя из фактических потребностей, и представить доклад по этому вопросу не позднее основной части семидесятой сессии Ассамблеи. В ответ на его запрос Комитет был проинформирован о том, что информация об общих сметных расходах на осуществление проекта, включая сметные расходы на сопутствующую деятельность, будет представлена в следующем очередном докладе Генерального секретаря. В этой связи Комитет напоминает далее о том, что в этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечивать четкое указание всех сопутствующих расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия, в смете расходов по проекту на протяжении всего проектного цикла реализации стратегического плана сохранения наследия и удостоверяться в том, что все такие расходы являются полностью обоснованными и необходимы для своевременного завершения проекта. **Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь будет обеспечивать увязку принимаемых им решений с просьбами Генеральной Ассамблеи и включать соответствующую информацию в его последующие очередные доклады.**

III. Финансирование проекта

A. Официальное предложение принимающей страны относительно кредитного пакета

56. Генеральный секретарь приводит подробную информацию об определенных к настоящему времени условиях и порядке представления принимающей страной официального предложения относительно кредитного пакета, включая соответствующие процентные ставки и сроки заимствования, порядок выделения средств и выплаты в счет погашения займов (см. A/69/417, пункты 73–81).

57. Консультативный комитет напоминает о том, что в контексте рассмотрения предыдущего доклада Генерального секретаря о стратегическом плане сохранения наследия он был проинформирован о том, что вопрос о предоставлении льготного долгосрочного займа (или нескольких займов) в целях финансирования стратегического плана сохранения наследия в течение определенного времени в неофициальном порядке обсуждался с принимающей страной на двусторонней основе и что Генеральный секретарь поднимал этот вопрос формально на встрече с швейцарскими властями в марте 2013 года. Комитет напоминает также о том, что 26 июня 2013 года Федеральный совет Швейцарии принял решение предложить поддержку ремонтно-реставрационным проектам международных организаций в Женеве посредством долгосрочной ссуды (ссуд) под низкий процент. В этой связи принимающая страна особо отметила, что она придает первостепенное значение безотлагательному осуществлению стратегического плана сохранения наследия. Срок действия такой ссуды (ссуд), которая будет предоставлена по льготным, ниже рыночных ставкам, как ожидается, составит до 30 лет, а ее размеры будут равняться сумме, не превышаю-

щей 50 процентов от стоимости проекта, которая будет одобрена Генеральной Ассамблеей (см. A/68/585, пункт 48).

58. Консультативный комитет напоминает о том, что для проектов нового строительства, предпринимаемых международными организациями, принимающая страна предоставляет беспроцентные ссуды на сумму до 100 процентов общих потребностей, погашаемую в течение 50 лет. В отношении ремонтных работ принимающая страна применяет иной механизм финансирования и предоставления ссуд. Комитет также напоминает о том, что в соответствии с применяемым принимающей страной механизмом финансирования и предоставления ссуд для нового строительства с преференционными условиями Секретариат заявил о своем намерении просить принимающую страну о финансировании в полном объеме той части проекта, которая связана со строительством. Со своей стороны принимающая страна уведомила о том, что вопрос о предоставлении ею подобной ссуды для строительных работ будет решен в ходе переговоров с Секретариатом (там же, пункт 57).

59. Исходя из информации, представленной Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря вести переговоры с принимающей страной относительно соглашений о ссуде и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее шестьдесят девятой сессии. Комитет также рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря представить проект осуществления стратегического плана сохранения наследия по его отдельным компонентам ремонта и нового строительства, с тем чтобы получить отдельные ссуды по разным ставкам и на наиболее предпочтительных для Организации условиях (там же, пункт 58).

60. Впоследствии, как указано в пункте 5, выше, Генеральная Ассамблея в разделе V своей резолюции 68/247 A уполномочила Генерального секретаря провести с принимающей страной переговоры о предоставлении ею займов на выполнение как ремонтных, так и строительных работ, предусматриваемых стратегическим планом сохранения наследия, включая возможность получения беспроцентной ссуды, и представить Ассамблее доклад по этому вопросу.

61. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что по итогам переговоров с принимающей страной по вопросу о возможных условиях займа принимающая страна приняла решение официально предложить пакет займов, включающий беспроцентный заем на строительство со сроком погашения 50 лет (о котором говорится как о первом займе) и заем на ремонт со сроком погашения 30 лет по фиксированной процентной ставке, основанной на действующей в Швейцарии 30-летней ставке рефинансирования (о котором говорится как о втором займе). Он также отмечает, что эти два займа в своей совокупности могут покрыть до 50 процентов от общей суммы расходов по проекту, которые будут утверждены Генеральной Ассамблеей (см. A/69/417, пункты 76 и 78). В кратком виде информация о пакете займов приводится в таблице 3 доклада Генерального секретаря ниже.

Таблица 3
Краткая информация о пакете займов
(В млн. швейцарских франков)

	Сметные расходы по проекту	*Сумма займа*	*Процентная ставка (в процентах)*	*Расходы по процентам*[a]	*Общая сумма расходов, включая проценты*
	(a)	*(b)*	*(c)*	*(d)*	*(e)=(a)+(d)*
Заем 1 — Новое строительство (срок погашения — 50 лет)	117,6	117,6	–	–	117,6
Заем 2 — Ремонт (срок погашения — 30 лет)	719,4	262,4	1,5b	65,4	784,8
Итого	**837,0**	**380,0**		**65,4**	**902,4**

[a] Сумма всех платежей по процентам в течение срока кредитования.
[b] Рассчитана исходя их действующей в Швейцарии 30-летней ставки рефинансирования, среднее значение которой в 2014 году составляет около 1,5 процента.

62. В докладе Генерального секретаря отмечается, что в настоящее время размер займов в принимающей стране ограничен общей суммой в 380 млн. швейцарских франков и что эти займы подлежат утверждению парламентом Швейцарии. Генеральный секретарь также отмечает, что, как он это понимает, после представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи пересмотренной общей сметы расходов он может, в случае необходимости, обратиться к правительству Швейцарии с просьбой пересмотреть верхний предел формального предложения относительно пакета займов (там же, пункт 76).

63. **Консультативный комитет вновь заявляет о своей признательности за неоднократные предложения правительства Швейцарии о помощи в реализации стратегического плана сохранения наследия. Комитет приветствует официальное предложение правительства Швейцарии относительно предоставления пакета займов Организации Объединенных Наций на благоприятных условиях и считает это ценным и заслуживающим внимания вкладом в дело осуществления одного из проектов капитального строительства Организации. Комитет надеется, что Генеральный секретарь будет и далее стремиться обеспечить наиболее льготные условия предоставления пакета займов.**

64. Генеральный секретарь отмечает, что сметная стоимость проекта стратегического плана сохранения наследия в размере 837 млн. швейцарских франков отражает сметные расходы на период 2014–2023 годов. Согласно Генеральному секретарю, в смете расходов по проекту не учтены взносы, полученные в период до 2014 года, включая пожертвование в размере 50 млн. швейцарских франков от правительства принимающей страны на цели реализации энергосберегающих мер в ожидании осуществления стратегического плана сохранения наследия, и работы, относящиеся к взносам, полученным в период до 2014 года, но которые были завершены в конце 2013 года (там же, пункт 74). **Консультативный комитет вновь просит Генерального секретаря сделать все возможное, чтобы избежать необходимости повторного выполнения работ, выполненных в двухгодичных периодах 2012–2013 и 2014–**

2015 годов, в рамках осуществления стратегического плана сохранения наследия (A/68/585, пункт 27).

Многолетний счет незавершенного строительства

65. В пункте 5 выше отмечается, что в своей резолюции 68/247 A (раздел V, пункт 31) Генеральная Ассамблея постановила вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия. Соответственно, Генеральный секретарь предлагает открыть многолетний счет незавершенного строительства для целей управления финансированием проекта и расходами по стратегическому плану сохранения наследия. Консультативный комитет напоминает о том, что аналогичное предложение было сделано в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/68/372). **Консультативный комитет вновь заявляет, что он не возражает против открытия многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия (см. A/68/585, пункт 58).**

B. Альтернативные механизмы финансирования

Добровольные взносы

66. Генеральный секретарь отмечает постоянные усилия по привлечению добровольных взносов государств-членов и частного сектора и фондов, базирующихся в Женеве, в целях мобилизации финансовых средств на ремонтные работы по проекту. Что касается финансирования ремонта конкретных помещений государствами-членами, то Генеральный секретарь отмечает, что обязательство по финансированию ремонта зала XVII взяли на себя Объединенные Арабские Эмираты, и больше обязательств по обеспечению соответствующего финансирования пока никто на себя не брал. Он также отмечает, что усилия, направленные на мобилизацию добровольных взносов частного сектора, пока не увенчались принятием каких-либо твердых обязательств (A/69/417, пункты 92 и 93).

Другие возможные альтернативные механизмы финансирования

67. Генеральный секретарь отмечает, что продолжается изучение вопроса о практической осуществимости использования соглашений о государственно-частном партнерстве, в том числе с тем, чтобы определить приносящие доход виды деятельности и возможности для получения дохода от нынешней территории, принадлежащей Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве. Что касается получения дохода посредством использования варианта государственно-частных партнерств, то Генеральный секретарь предлагает двухэтапный подход: на первом этапе предлагается внести соответствующие поправки в применимые положения и правила; и на втором этапе, в случае утверждения Генеральной Ассамблеей первого этапа, провести подробный коммерческий анализ результатов первого этапа (там же, пункты 94–97).

68. Генеральный секретарь предлагает также изучить альтернативные варианты государственно-частных партнерств, включая продажу или аренду определенных участков земли, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Далее указывается, что возможны и такие варианты, как продажа прав на строительство, перевод земельных участков из одной категории в другую или из-

менение конфигурации некоторых участков, которые могли бы дополнительно повысить общую стоимость земли, принадлежащей Организации Объединенных Наций, и что с принимающей страной началось проведение консультаций в целях проработки этих идей на основе изучения соответствующих правил, действующих в принимающей стране на местном, кантональном и федеральном уровнях. Отмечается, что дополнительная информация по этому вопросу будет представлена на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (там же, пункт 98).

69. **В этом контексте Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 68/247 A Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжить изучение возможностей использования альтернативных механизмов финансирования, в частности финансирования за счет пожертвований, в целях уменьшения общей суммы, подлежащей начислению государствам-членам в виде взносов. В то же время Комитет также напоминает о том, что в своей резолюции 64/243 Ассамблея подчеркнула, что Организация Объединенных Наций является некоммерческой организацией. Комитет надеется, что Генеральный секретарь продолжит изучение возможностей использования альтернативных механизмов финансирования, принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи, упомянутые выше, и представить дополнительную информацию по этому вопросу в своем следующем докладе о ходе работы.**

C. Альтернативные механизмы финансирования

70. Генеральный секретарь отмечает, что все расчеты в его докладе основаны на анализе сметных расходов по проекту на период 2014–2023 годов, указанных в его предыдущем докладе (см. A/68/372, таблица 3), и что обновленный анализ и пересмотренная общая сметы расходов на осуществление стратегического плана сохранения наследия будут представлены во время основной части семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/69/417, пункты 72 и 99).

71. Генеральный секретарь предлагает два варианта финансирования стратегического плана сохранения наследия: вариант A — финансирование плана за счет начисленных взносов государств-членов и вариант B — финансирование плана за счет начисленных взносов государств-членов в сочетании с пакетом займов, предоставленным принимающей страной. Далее Генеральный секретарь предлагает три возможные альтернативы по каждому варианту, а именно:

a) начисление взносов с учетом сметных расходов на каждый финансовый период (раз в два года);

b) начисление взносов на основе усредненной стоимости проекта на каждый конкретный финансовый период, что означает начисление равной суммы взносов через регулярные интервалы;

c) авансовое начисление взносов, что повысило бы инвестиционные расходы в начале осуществления проекта.

72. Варианты финансирования A и B, представленные Генеральным секретарем вместе с иллюстрацией трех альтернативных схем начисления взносов, изложены в таблицах 6–9, а сопоставительный анализ трех альтернатив по вариантам A и B приводится на диаграммах 3 и 4, содержащихся в докладе Гене-

рального секретаря. Общая сметная стоимость стратегического плана сохранения наследия в соответствии с вариантом B, включая процентные платежи, представленная Консультативному комитету в ответ на его запрос, приводится в таблице 4 ниже.

Таблица 4
Общая сметная стоимость реализации стратегического плана сохранения наследия в соответствии с вариантом B (с учетом пакета займов)
(В млн. швейцарских франков)

	2014–2015 годы	*2016–2017 годы*	*2018–2019 годы*	*2020–2021 годы*	*2022–2023 годы*	*2024–2025 годы*	*2026–2053 годы (и далее на протяжении 14 двухгодичных периодов)*	*Итого с процентами*
Сметные расходы на строительство	42,0	156,0	367,0	194,0	78,0			837,0
Стоимость финансирования (проценты по займу на ремонт)						7,8	57,6	65,4
Всего	**42,0**	**156,0**	**367,0**	**194,0**	**78,0**	**7,8**	**57,6**	**902,4**

73. Консультативный комитет был проинформирован о том, что если Генеральная Ассамблея утвердит принятие официального предложения относительно пакета займов принимающей страны, то правительству принимающей страны и Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве потребуется предпринять ряд шагов до того, как будет определена окончательная сумма займа и порядок ее фактического перевода Организации Объединенных Наций. Комитет был также проинформирован о том, что просьба о предоставлении пакета займов, направленная Организацией Объединенных Наций в начале 2016 года, может быть удовлетворена, при условии ее утверждения правительством Швейцарии, в начале 2017 года. Кроме этого, Комитету было сообщено о том, что, согласно пониманию Генерального секретаря, правительство Швейцарии готово закрепить уровень процентной ставки по займу на дату представления Ассамблее для рассмотрения на ее семидесятой сессии сметы расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия. Далее было отмечено, что подробная техническая информация о стратегическом плане сохранения наследия должна быть доведена до сведения правительства Швейцарии до последнего квартала 2015 года.

Ассигнования на аренду помещений и обеспечение охраны и безопасности, выделяемые по бюджету по программам

74. В пункте 88 доклада Генерального секретаря отмечается, что, как ожидается, создание 700 новых рабочих мест во Дворце Наций после завершения проекта позволит сократить объем ассигнований, выделяемых по бюджету по программам на покрытие арендных расходов (в Вильсоновском дворце и в здании на улице Мотта). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что подразделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в настоящее время занимающие помещения в Вильсоновском дворце и в здании на улице Мотта, пред-

лагается перевести во Дворец Наций после завершения его ремонта и что предполагаемое объединение служебных помещений во Дворце Наций приведет к сокращению расходов на аренду и эксплуатацию этих помещений и на соответствующие службы охраны и безопасности. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что объединение помещений в результате предлагаемого ремонта может привести к увеличению оперативных и эксплуатационных расходов во Дворце Наций в связи с ростом численности размещенных там сотрудников. Это может отчасти компенсировать сокращение расходов на аренду, о чем говорилось выше. Комитет был также проинформирован о том, что точную сумму такого сокращения определить невозможно, поскольку прочие соответствующие факторы, такие как фактическая планировка помещений и энергопотребление, пока еще не известны.

75. Консультативный комитет напоминает о том, что информация, касающаяся общей сметной стоимости и источников финансирования арендных и эксплуатационных расходов в Вильсоновском дворце и в здании на улице Мотта, а также расходов на обеспечение их охраны и безопасности в 2013 году, была представлена Комитету в контексте рассмотрения предыдущего доклада Генерального секретаря о стратегическом плане сохранения наследия. Таблица, отражающая такую информацию об арендованных помещениях в 2013 году и содержащаяся в предыдущем докладе Консультативного комитета (A/68/585, таблица 2), воспроизводится ниже.

Таблица 5
Расходы и источники финансирования арендуемых помещений в 2013 году
(В долл. США)

	Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*	
	Раздел 29F	*Раздел 34*	*Раздел 24*	*Итого*
Аренда и эксплуатация помещений				
Здание на улице Мотта	2 797 546	–	2 480 842	5 278 388
Вильсоновский дворец	1 327 843	–	1 305 956	2 633 799
Безопасность				
Здание на улице Мотта	–	592 423	525 356	1 117 779
Вильсоновский дворец	–	438 484	388 845	827 329
Всего	**4 125 389**	**1 030 907**	**4 700 999**	**9 857 295**

76. **Консультативный комитет считает, что ожидаемое сокращение арендных и эксплуатационных расходов, а также расходов на обеспечение охраны и безопасности Вильсоновского дворца и здания на улице Мотта должно учитываться в стратегическом плане сохранения наследия**.

Использование будущих арендных доходов

77. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральный секретарь рассматривает возможность использовать, при условии утверждения Генеральной Ассамблеей, нынешние арендные поступления в счет покрытия потребностей в ресурсах в рамках стратегического плана сохранения наследия

(см. A/68/585, пункт 45). В своем последнем докладе Генеральный секретарь отмечает, что Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве в настоящее время получает каждый год примерно 1,2 млн. долл. США в виде поступлений от сдачи помещений в аренду. Эти средства учитываются по статье разных поступлений и возвращаются государствам-членам по завершении каждого двухгодичного финансового периода. Отмечается, что после завершения проекта дополнительная сумма арендных поступлений от арендной платы, получаемых от программ, которые не финансируются из бюджета, будет составлять 2,2 млн. долл. США в год по нынешней ставке, в результате чего общая сумма поступлений увеличится до 3,4 млн. долл. США в год (или 6,8 млн. долл. США за двухгодичный период). По мнению Генерального секретаря, доход от аренды, полученный за период реализации проекта, можно непосредственно использовать для покрытия расходов по проекту; начиная с 2024 года, после того как будет завершено строительство, будущие поступления от аренды (6,8 млн. долл. США, или 6,3 млн. швейцарских франков, за каждый двухгодичный период) могут использоваться для покрытия текущих выплат в счет погашения займов (см. A/69/417, пункты 88 и 89). Общий обзор долгосрочной схемы погашения займов в сопоставлении с будущими поступлениями от арендной платы, содержащийся в таблице 3 доклада Генерального секретаря, воспроизводится в таблице 6 ниже.

Таблица 6
Долгосрочная схема обслуживания займов и поступлений от арендной платы
(В млн. швейцарских франков)

	2022–2023 годы	*2024–2025 годы (и далее на протяжении 14 двухгодичных периодов)*	*2054–2055 годы (и далее на протяжении 8 двухгодичных периодов)*	*2072–2073 годы*
Будущие поступления от аренды[a]	–	6,3	6,3	6,3
Погашение займа на новое строительство (сроком на 50 лет, начиная с 2022 года и заканчивая 2071 годом)	(4,7)	(4,7)	(4,7)	–
Погашение займа на ремонт (сроком на 30 лет, начиная с 2024 года и заканчивая 2053 годом)	–	(21,8)	–	–
Итого (дополнительные ассигнования)/разные поступления	**(4,7)**	**(20,2)**	**1,6**	**6,3**

[a] Будущие поступления от арендной платы, по оценкам, будут составлять 3,4 млн. долл. США в год, или 6,8 млн. долл. США за каждый двухгодичный период.

78. **Консультативный комитет вновь заявляет о том, что, по его мнению, Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает изучить вопрос о практической возможности и способах включения будущих арендных поступлений в финансирование проекта осуществления стратегического плана сохранения наследия (см. A/68/585, пункт 45). Комитет рекомендует Генеральному секретарю включить такую информацию в контексте представления всеобъемлющего плана для финансирования стратегического плана сохранения наследия в его следующем докладе о ходе работы.**

Валюта

79. Генеральный секретарь отмечает, что строительные контракты и связанные с ними расходы по реализации стратегического плана сохранения наследия будут деноминированы преимущественно в швейцарских франках, что является нормой для подобных проектов в принимающей стране. Кроме этого, отмечается, что в случае, если Генеральная Ассамблея утвердит принятие займа, предложенного принимающей страной, соответствующая сумма кредита также будет деноминирована в швейцарских франках. Тем не менее Генеральный секретарь указывает, что с учетом нынешней практики подготовки бюджетов и начисления взносов государствам-членам в долларах США необходимо учитывать фактор валютного риска (см. A/69/417, пункт 102). **Консультативный комитет вновь заявляет о том, что, по его мнению, Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть вопрос о составлении бюджета и открытии счета для стратегического плана сохранения наследия в швейцарских франках (см. A/68/585, пункт 55).**

IV. Выводы и рекомендации

80. Меры, которые Генеральной Ассамблее предлагается принять в отношении стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (A/69/417 и Corr.1), изложены в пункте 150 этого доклада. **С учетом своих замечаний и рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее: a) утвердить создание девяти новых должностей с 1 января 2015 года; b) дополнительно ассигновать сумму в размере 26 278 800 швейцарских франков, или 28 378 800 долл. США по расценкам для первоначальных ассигнований на 2014–2015 годы, по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов; и c) утвердить создание многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия и просить Генерального секретаря принять необходимые в этой связи меры.**